



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

27. August 2013

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 23. AUGUST 2013

#### **Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen**

In der Woche zum 23. August 2013 spiegelte der Anstieg um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) den Erwerb von Goldbarren durch eine Zentralbank des Eurosystems wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 211,5 Mrd EUR.

In der Woche zum 23. August 2013 führte das Eurosystem keine liquiditätszuführenden Transaktionen im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durch.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) stiegen um 0,6 Mrd EUR auf 351,9 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 5,9 Mrd EUR auf 918,3 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 29 Mrd EUR auf 86,7 Mrd EUR.

#### **Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen**

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 6,6 Mrd EUR auf 510,6 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 21. August 2013, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 97,6 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 97,7 Mrd EUR mit einwöchiger Laufzeit wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 192,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen mit einwöchiger Laufzeit wurden in derselben Höhe hereingenommen.

Im Lauf der Woche wurden 0,7 Mrd EUR aus **längerfristigen Refinanzierungsgeschäften** vor Fälligkeit zurückgezahlt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 87,2 Mrd EUR (gegenüber 81,2 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) verringerten sich um 1,9 Mrd EUR auf 250,6 Mrd EUR. Dieser Rückgang war auf die Tilgung von im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte erworbenen Titeln zurückzuführen. In der Woche zum 23. August 2013 betrug der Wert des im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte gehaltenen Portfolios somit 190,7 Mrd EUR, während sich die im Rahmen des ersten und zweiten Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios auf 44,1 Mrd EUR bzw. 15,8 Mrd EUR beliefen. Die in den drei Portfolios enthaltenen Schuldtitel werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen sanken die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 25,4 Mrd EUR auf 256,1 Mrd EUR.

### **Europäische Zentralbank**

Generaldirektion Kommunikation und Sprachendienst, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

### Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 27/08/2013

| Aktiva (in Millionen EUR)  | Stand            | Veränderungen<br>zur Vorwoche<br>aufgrund von<br>Transaktionen | Passiva (in Millionen EUR)   | Stand            | Veränderungen<br>zur Vorwoche<br>aufgrund von<br>Transaktionen |
|--|------------------|--|--|------------------|--|
| <b>1 Gold und Goldforderungen</b>  | 319.968          | 1  | <b>1 Banknotenumlauf</b>   | 918.346          | -5.880   |
| <b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>                   | 250.429          | 316  | <b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b> | 535.929          | -19.333  |
| 2.1 Forderungen an den IWF   | 84.655           | -10  | 2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)  | 256.148          | -25.391  |
| 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva                | 165.774          | 326  | 2.2 Einlagefazilität   | 87.224           | 6.022  |
| <b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>                               | 22.806           | 115  | 2.3 Termineinlagen   | 192.500          | 0  |
| <b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>                           | 22.275           | 399  | 2.4 Feinsteuersoperationen in Form von befristeten Transaktionen   | 0                | 0  |
| 4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite   | 22.275           | 399  | 2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich  | 56               | 36   |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II   | 0                | 0  | <b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>                        | 6.139            | -337   |
| <b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b> | 790.349          | -582   | <b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>  | 0                | 0  |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte  | 97.729           | 168  | <b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>                             | 109.457          | 28.014   |
| 5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte  | 692.604          | -654   | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten   | 86.653           | 28.957   |
| 5.3 Feinsteuersoperationen in Form von befristeten Transaktionen                                       | 0                | 0  | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten   | 22.804           | -944   |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen                                     | 0                | 0  | <b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>                           | 131.783          | -5.014   |
| 5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität  | 15               | -96  | <b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>                               | 1.590            | 168  |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich  | 0                | 0  | <b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>                   | 5.870            | 73   |
| <b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>                        | 80.848           | -1.275   | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten  | 5.870            | 73   |
| <b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>                                     | 602.535          | -1.329   | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II   | 0                | 0  |
| 7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke  | 250.597          | -1.902   | <b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>  | 54.240           | 0  |
| 7.2 Sonstige Wertpapiere   | 351.938          | 573  | <b>10 Sonstige Passiva</b>   | 222.378          | -5.380   |
| <b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>  | 28.356           | 0  | <b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>  | 284.680          | 0  |
| <b>9 Sonstige Aktiva</b>   | 243.266          | -5.334   | <b>12 Kapital und Rücklagen</b>  | 90.419           | 0  |
| <b>Aktiva insgesamt</b>  | <b>2.360.832</b> | <b>-7.689</b>  | <b>Passiva insgesamt</b>   | <b>2.360.832</b> | <b>-7.689</b>  |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.